

だい4か いい ^{てんき} 天気ですね

Frases básicas	Como usar
きのうは すごい ^{あめ} 雨でしたね。	・Utiliza-se para falar sobre o tempo de ontem.
きのうは さむかったです。	・Utiliza-se para falar como estava ontem.
きょう ^{てんき} 今日 天気は いい になりましたね。	・Utiliza-se para falar sobre a mudança de tempo.
いま ^{ゆき} 今、雪が ふっています。	・Utiliza-se para falar como está o tempo no momento.

1. きのうは すごい 雨でしたね。 Ontem, choveu bastante, né?

Para falar sobre os fatos ou fenômenos que aconteceram no passado, utiliza-se a forma passada.

- ・Para falar sobre o tempo de um determinado momento do passado como “ontem” ou “semana passada”, utiliza-se “でした” que é a forma passada de “です”, após os substantivos “あめ” “はれ” “くもり”.
- ・Para utilizar o substantivo na forma negativa, substitui-se a letra “い” de “じゃないです”, que é a forma negativa (não passada) de “です”, por “かった”: “じゃなかつたです”.

あさ、^{あめ} 雨でした。

De manhã choveu.

せんしゅうの ^{すい} 水 ^び よう日は くもりでした。

Na quarta-feira da semana passada estava nublado.

きのうは 雨じゃなかつたです。

Ontem não choveu.

2. きのうは さむかったです。 Ontem estava frio.

Quando se deseja falar sobre a temperatura em um tempo passado utilizando os adjetivos “さむい” ou “あつい”, utiliza-se o adjetivo no tempo passado.

- ・Colocamos o I-adjetivo no tempo passado substituindo o “い” por “かった”.
- ・Para colocar o I-adjetivo na forma negativa do tempo passado, substitua a letra “い” de “くないです”, que é a forma negativa (não passada) de “いです”, por “かつた”: “くなかつたです”. (Ver Lição 17 do módulo Introdutório)
- ・Para colocar o NA-adjetivo no tempo passado, substitui-se “です” por “でした”.
- ・Para colocar o NA-adjetivo na forma negativa do tempo passado, substitui-se o “い” em “じゃないです”, que é a forma negativa (não passada) de “いです”, por “かつた”: “じゃなかつたです”.

せんしゅう、サンパウロは あつかつたです。 Na semana passada, estava quente em São Paulo.

きのうの たいふうは たいへんでしたね。

O tufão de ontem foi severo, né.

きのう うちの いぬは げんきじゃなかつたです。

Ontem, o cachorro de casa não estava bem.

Vamos organizar a flexão dos substantivos e adjetivos na tabela abaixo. Terminando, confira as respostas na pág. 48 do livro.

	Afirmativo		Negativo	
	Não passado	Passado	Não passado	Passado
Substantivo				
I-adjetivo				
NA-adjetivo				

Vamos organizar as palavras que expressam o tempo.

	Passado	Presente	Futuro
dia		a きょう	
semana			
mês			
ano			

a きょう b らいねん c せんげつ d きのう
 e こんしゅう f らいげつ g ことし h きよねん
 i せんしゅう j こんげつ k らいしゅう l あした

3. 今日は いい天気になりましたね。 Hoje o tempo melhorou, né?

Na lição 3, aprendemos que para falar sobre a mudança de estações do ano utiliza-se a expressão “なります” no tempo presente. Mas para falar sobre o tempo do momento, especificando a mudança que ocorreu em relação ao tempo passado, utiliza-se o passado de “なります” que é “なりました”.

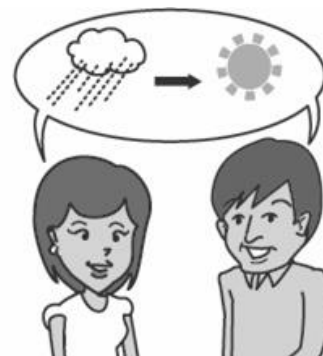
• Para expressar essa mudança de clima, coloca-se “に” antes do verbo: “substantivo + に なりました”. (Ver Lição 1)

きのうは ^{あめ}雨でした。でも、今日は いい天気になりましたね。

Ontem choveu. Mas, hoje o tempo melhorou, né?

あさは ^{ゆき}雨でした。ひるごろ¹、雪になりました。

De manhã choveu. Na hora do almoço começou a nevar.



¹ A palavra “ひるごろ” é referente ao período das 11h00 às 14h00, aproximadamente.

4. ^{いま} ^{ゆき} 今、雪が ふっています。 Agora está nevando.

Para falar de uma situação, uma ação ou o estado de algo, utiliza-se o verbo na forma て juntamente com “います”: “～ています”. Dependendo do verbo, você estará expressando ① a situação ou a ação que está acontecendo ou ② o estado de algo ou o resultado de uma ação.

① Falar de uma situação ou a ação que está acontecendo.

今、雪が ふっています。

Agora está nevando.

^{かぜ} 風も ふっています。

Está ventando também.

Se o agente da ação é uma pessoa, a expressão refere-se à ação que ela está fazendo no momento.

^{いま} ^こ 今、子どもが ^{ゆき} 雪だるまを つくっています。 No momento, a criança está fazendo um boneco de neve.

② Falar sobre o estado de algo ou o resultado de uma ação.

Nos seguintes exemplos, o enunciado se refere ao resultado dos fenômenos do “céu ficar nublado” e da “neve acumular”. Ou seja, o céu ficou nublado e permaneceu dessa forma; a neve se acumulou e permaneceu assim.

^{おおさか} 大阪は あさから くもっていますよ。

Em Osaka está nublado desde cedo.

^{ゆき} 雪が 1メートル つもっています。

A neve está acumulada em 1m.

Os seguintes exemplos expressam o estado após a ação de “a flor se desabrochar”, “as estrelas surgirem (no céu)”, ou se seja, elas expressam o resultado após estes fatos terem acontecido. Assim, as frases significam “está florido (as flores desabrocharam e está florido)” e “Há estrelas no céu”.

こうえんに さくらが たくさん さいています。 O sakura está bem florido no parque.

^{きょう} 今日 は ほしが たくさん できていますよ。

Hoje tem bastante estrelas no céu.

「ね」?

“ね” é uma das mais importantes partículas de finalização da língua japonesa e o seu uso não é obrigatório. Mas há ocasiões em que a sua omissão deixa a comunicação incoerente. Por exemplo, nas frases em que se procura obter a concordância da pessoa com quem está falando, coloca-se “ね” no final da frase. “きのうは すごい雨でしたね。さむかったですね”。(Ontem choveu bastante, né? Estava frio, né?) Normalmente, a pessoa que responde também utiliza “ね”: “そうですね”(É verdade). Assim, com a utilização de “ね”, demonstra-se que o pensamento do falante e do ouvinte é concordante.²

² Quando for fazer uma pergunta para obter a confirmação de uma informação, é normal utilizar “ね” na pergunta. Porém, na resposta não se utiliza “ね”, pois a frase não soará natural ao fazê-lo. Por exemplo, na pergunta “学生さんですね (É aluno, né?)” normalmente responde “はい、そうです。” (Sim, eu sou.). Neste contexto não se diz: “はい、そうですね”.